

Disney  
**Beauty  
 AND THE  
 BEAST**

• La Belle et la Bête • Die Schöne  
 und das Biest • La Bella e la Bestia  
 • Belle en het Beest • La Bella y  
 la Bestia • A Bela e o Monstro  
 • Η Πεντάμορφη & το Τέρας



**Mini Collection**



Belle really "moves"! • Belle  
 « bouge » vraiment ! • Belle kann  
 sich richtig "bewegen"! • Belle si  
 "muove" davvero! • Belle "beweegt"  
 echt! • ¡Bella se "mueve"  
 de verdad! • A Bela "move-se"!  
 • Η Πεντάμορφη "κινείται" πραγματικά!

Magical Castle • Le Château Magique  
 • Magischer Schloßgarten  
 • Il Castello Magico • Toverkasteel  
 • Castillo Mágico • Castelo Mágico  
 • Μαγικό Κάστρο





**Moving Belle brings castle to life!**  
 • Le château s'anime lorsque tu fais bouger Belle!  
 • Durch Belle wird das Schloß "lebendig"!  
 • Volteggiando, Belle fa "vivere" il castello!  
 • Echt bewegende Belle bringt het kasteel tot leven!  
 • ¡Al mover a Bella, el castillo cobra vida!  
 • Move a Bela e dá vida ao Castelo!  
 • Η Πεντάμορφη ζωντανεύει το κάστρο!



**Beast becomes prince! Turn flag.**  
 • Tourne le drapeau; la Bête se transforme en prince!  
 • Das Biest wird zum Prinzen! Dreh die Fahne.  
 • La Bestia si trasforma in un bellissimo principe! Gira la bandierina.  
 • Het Beest wordt een prins! Draai aan de vlag.  
 • ¿Quieres ver cómo la Bestia se transforma en príncipe? ¡Gira la bandera!  
 • O Monstro transforma-se num Príncipe. Gira a bandeira.  
 • Το Τέρας γίνεται Πρίγκιπας! Γυρίστε τη σημαία.

**Rose blooms! Turn top.**  
 • Tourne le toit; la rose fleurit!  
 • Die Rose blüht! Dreh die Turmspitze.  
 • La rosa sboccia! Gira la punta.  
 • Roos bloeit! Draai aan de top.  
 • ¡Haz que la rosa florezca! Gira la torre.  
 • A rosa abre! Gira a torre do castelo.  
 • Το τριαντάφυλλο ανθίζει! Γυρίστε την οροφή.

**Beast "fights" Gaston! Push slider.**  
 • La Bête se bat contre Gaston!  
 • Pousse la trette.  
 • Das Biest "kämpft" mit Gaston!  
 • Schieb den Hebel.  
 • La Bestia "lotta" con Gaston!  
 • Spingi la levetta.  
 • Het Beest "vecht" met Gaston!  
 • Druk op de schuif.  
 • ¡La Bestia lucha contra Gaston!  
 • Mueve la lengüeta.  
 • O Monstro "luta" com Gastão!  
 • Empurra a lingueta.  
 • Το Τέρας πολεμάει τον Γκαστόν! Πιέστε η τοουλίτσα.

**Chair turns!**  
 • La chaise tourne!  
 • Der Stuhl dreht sich!  
 • La sedia gira!  
 • Stoel draait rond!  
 • ¡La silla da vueltas!  
 • A cadeira gira!  
 • Η καρέκλα γυρίζει!

**Cogsworth bows! Push lever.**  
 • Pousse le levier; Big Ben se balance!  
 • Herr von Unruh verbeugt sich!  
 • Schieb den Hebel.  
 • Tockins fa l'inchino!  
 • Spingi la levetta.  
 • Pendule buigt!  
 • Druk op het hendeltje!  
 • ¡Dindón se inclina!  
 • Aprieta la palanca.  
 • O mormondo, taz uma vénia!  
 • Empurra a lingueta.  
 • O Tock-ins apoclineta!  
 • Πιέστε το μοκέλι!

**Gates open**  
 • Les portes s'ouvrent!  
 • Das Tor öffnet sich!  
 • Il cancello si apre!  
 • Hekken gaan open!  
 • ¡Las puertas se abren!  
 • Os portões abrem-se!  
 • Οι πόρτες ανοίγουν!

**Lumiere spins!**  
 • Lumière tourne!  
 • Lumière dreht sich!  
 • Lumiere volteggia!  
 • Licht draait rond!  
 • ¡Lumiere da vueltas!  
 • Lumiere dá voltas!  
 • Ο πολυκλαος στριφογυρίζει!

**Gaston chases Belle!**  
 • Gaston poursuit Belle!  
 • Gaston läuft Belle nach!  
 • Gaston insegue Belle!  
 • Gaston jaagt achter Belle aan!  
 • Gaston persigue a Bella!  
 • O Γκαστόν κυνήγει την Πεντάμορφη!

**Only Magical Movin'™ Belle activates moving features.**  
 • Seule Belle Animée peut activer les éléments mobiles.  
 • Nur die magische Belle-Figur löst die Bewegungen aus.  
 • Solo Belle Mágica Mousse activa la posibilidad de movimiento.  
 • Alleen de Magisch Bewegende Belle kan de beweegbare onderdelen activeren.  
 • Los mecanismos móviles de este juguete sólo pueden ser activados por la figura Bella Andarina (incluida).  
 • Só a Bela Toque Mágico pode activar as peças móveis.  
 • Μόνο η Μαγική Πεντάμορφη μπορεί να κινεί αντάξια.

**Product colours and decorations may vary from those shown.**  
 • Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations.  
 • Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten.  
 • Color e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati.  
 • Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk.  
 • Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados en la caja.  
 • As cores e decorações do produto podem diferir das mostradas.  
 • Τα χρώματα μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται.

**CAUTION: This product contains a magnet. Do not use around items which are sensitive to or affected by magnetic fields.**  
 • ATTENTION! Ce produit contient un aimant. Ne pas l'utiliser à proximité d'objets sensibles aux phénomènes magnétiques.  
 • VORSICHT! Dieses Spielzeug enthält einen Magneten. Nicht in der Nähe von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beeinflusst oder gestört werden können.  
 • ATTENZIONE! Questo prodotto contiene un magnete. Non utilizzare vicino ad oggetti che possono essere danneggiati dai campi magnetici.  
 • WAARSCHUWING! Dit product bevat een magneet. Het product niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld.  
 • ATENCIÓN! Este producto incluye un imán. No utilizar cerca de objetos sensibles a campos magnéticos.  
 • ATENÇÃO! Este produto contém um ímã. Não utilize perto de artigos sensíveis ou que possam ser afectados pelo campo magnético.  
 • ΠΡΟΣΕΧΤΕ! Αυτό το παιχνίδι περιέχει μαγνήτη. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικό πεδίο.

**Place Belle by flower, align knob and go!**  
 • Place Belle à côté de la fleur, aligne la manette, et action!  
 • Stell Belle zur Blume und bring sie mit dem Knopf in eine Linie, damit sie "laufen" kann!  
 • Metti Belle vicino al fiore, allinea il pomello e via!  
 • Zet Belle bij de bloem neer, zorg dat de knop op de juiste plaats zit en start maar!  
 • Coloca a Bela junto a la flor, mueve el botón y verás cómo se pasea por el castillo!  
 • Coloca a Bela perto da flor, alinha o botão e... leva-a a passear!  
 • Τοποθετήστε την Πεντάμορφη στο λουλούδι, ευθυγραμμίστε το κομπι και ... πάμε!

**Belle and Beast "dance"!**  
 • Turn floor.  
 • La sol tourne!  
 • La Belle et la Bête dansent!  
 • Die Schöne und das Biest "tanzen"!  
 • Dreh den Boden.  
 • Belle e la Bestia "danzano"!  
 • Gira il pavimento.  
 • Belle en het Beest dansen!  
 • Draai de vloer.  
 • ¡La Bella y la Bestia "bañan"!  
 • Gira la pista de baile.  
 • A Bela e o Monstro "dançam"!  
 • Gira o estrado.  
 • Η Πεντάμορφη και το Τέρας χορεύουν! Γυρίστε το πάτωμα.



17889